

JUNIKERMIS Sint-Denijs

Donderdag 24 juni

19.00 : Kermisvinkenzetting. Grote prijs Bank J. Van Breda & Co.
Inschrijving en prijsuitreiking in café "Feestzaal Sint-Joris".

Vrijdag 25 juni

19.00 : HANDBOOGSCHIETING op de liggende wip in het Schutterslokaal
"Sint-Jorisgilde".

Zaterdag 26 juni

9.00 : KERMISVINKENZETTING.
Grote prijs Bank J. Van Breda & Co. Inschrijving en prijsuitreiking
in café "Feestzaal Sint-Joris".
Namiddag : CONCERT door de Koninklijke Fanfare "Echo der Leie" in
rustoord Zonnehove.

Zondag 27 juni

11.00-12.00 : APERTIEFCONCERT door de Koninklijke Fanfare "Echo
der Leie" in het Borluutpark.
13.00 : BARBECUE. Inschrijving gewenst.

Maandag 28 juni

9.30 : KERKDIENST voor de overleden parochianen in de parochiekerk.
19.00 : HANDBOOGSCHIETING op de liggende wip in het Schutterslokaal
"Sint-Jorisgilde".

*Al deze feestelijkheden worden georganiseerd met medewerking van
vzw Borluut - Dekenij Sint-Denijs-Westrem.*

Verder is er ook nog

Maandag 5 juli

18.30 : HANDBOOGSCHIETING op de liggende wip op plein Krijzeltand-
Oudeheerweg. 22e Grote Prijs Lumat. Erepreis G. Desmet.
Organisatoren : Café "Gemeentehuis" en Estaminet "Pallieter".

TENTOONSTELLINGEN tijdens de junikermis

In Sint-Denijs-Westrem

* In de raadzaal van het Dienstencentrum :

COLLECTIEVE TENTOONSTELLING van schilderijen, aquarellen, teke-
ningen en pastels, georganiseerd door v.z.w. Leie Ateljee.
Open : zaterdag 26 en zondag 27 juni (10 tot 12 en 14 tot 18 uur).

* In galerij De Stallinge (Putstraat 38) :

GROEPSTENTOONSTELLING (schilderijen).
Open : zaterdag 26 juni, zondagen 27 juni en 4 juli (10 tot 20 uur).

In Afsnee

In zaal "Ten Broecke" :

KUNSTENAARS van Afsnee.

Open : zaterdag 26 en zondag 27 juni (10 tot 12 en 14 tot 18 uur).

LET OP!

Zaterdag 26 juni om 7 uur 's ochtends krijgen alle telefoonnum-
mers in de zone Gent een 7e cijfer.
Het KENGETAL van de zone wordt dan 09 (in plaats van 091).
Alle telefoonnummers in INFO zijn al aangepast aan de nieuwe
toestand. Vóór 26 juni dus het vetgedrukte cijfer weglaten!

AFSNEEKERMIS

44e Bootwijding en Leiefestival

Vrijdag 25 juni

20.00 : Opening van de tentoonstelling "Kunstenaars van Afsnee" (Zaal
Ten Broecke).

Zaterdag 26 juni

10.00 : Prijskaarting in café "De Karper".
10.00-12.00 : Ruilbeurs voor en door de kinderen (Feesttent).
10.00-12.00 : Springkasteel.
14.00 : T-dansant voor jong en oud met discobar (Café De Karper).
14.00-21.00 : Springkasteel.
15.00 : Handboogschieting op de liggende wip (Café Oude Drie Leien).
15.00-16.45 : Kinderanimatie met poppenkast (Feesttent).
19.00-21.00 : Barbecue (Feesttent).
21.00 : JAZZ-AVOND met optreden van "The Deep Creek Jazzuits"
(Feesttent).

Zondag 27 juni

9.30 : Eucharistieviering voor de overleden watersportliefhebbers
opgeluisterd door tenor Willy Pullinx en het kerkkoor. Muzikale
begeleiding aan het orgel door de heer Van Impe (Parochiekerk).
10.00 : Prijskaarting in café "De Karper".
10.30 : Optreden van de Koninklijke Muziekvereniging "De Leiezonnen" uit
Desselgem.
10.45 : Bootwijding op de Leie door pastoor Bonte (ter hoogte van
restaurant Nénuphar).
11.30 : Receptie aangeboden door het Gentse Stadsbestuur en muzikaal
opgeluisterd door de Koninklijke Muziekvereniging "De Leiezonnen"
uit Desselgem (Feesttent).
12.00 : Barbecue georganiseerd door de "Leiezeilersclub" (aan café Oude
Drie Leien).
13.30 : Concert door de Koninklijke Muziekvereniging "De Leiezonnen"
(aan restaurant Nénuphar).
14.00 : T-dansant voor jong en oud met discobar (Café De Karper).
15.00 : Pannekoekenfestival georganiseerd door de "Leiezeilersclub"
(aan café Oude Drie Leien).
15.30 : Groot DEFILÉ DER BOTEN op de Leie.
16.00 : Orgelmuziek door "Het Klavierke" (aan café Oude Drie Leien).
18.00 : Voortzetting van de barbecue (aan café Oude Drie Leien).
20.00 : Attractieve dans- en luistermuziek met het orkest "Harry Gray and
the Fax" (Feesttent).
22.00 : Prijsuitreiking aan de deelnemers van het 44e Leiefestival
(Feesttent).

Maandag 28 juni

14.00-17.00 : Namiddag voor de DERDE LEEFTIJD.
19.00 : Handboogschieting op de liggende wip (Feesttent).

Dinsdag 29 juni

21.00-02.00 : "Let's dance party" voor de jeugd (Feesttent).

VAKANTIEREGELING 1993

met sluitingsdagen van winkels, banken,
apotheken, enz.
op de laatste blz. van INFO

Uit het Stadhuis

Seniorenraad

Op 4 maart heeft de **Bejaardenraad SDW** opgehouden te bestaan en is hij vervangen door een Stedelijke Seniorenraad. Eind december 1992 kregen alle verenigingen die iets te maken hebben met seniorenwerking, een schrijven van mw. MERCHERS, schepen van Sociale Zaken, Huisvesting en Emancipatie, waarin ze de oprichting van een SENIORENRaad voor Gent en deelgemeenten aankondigde. Het grondgebied van de oude stad zou daartoe in drie regio's verdeeld worden, nl. Gent-Noord, Gent-Zuid en Brugse Poort, terwijl de deelgemeenten 5 deelraden voor senioren zouden krijgen. Afsnee, Drongen, Sint-Denijs-Westrem en Zwijnaarde vormen samen een van die vijf. Op 19 april van dit jaar werd in ons Clubhuis de verkiezing voor die deelraad gehouden. Hierna volgen de namen en adressen van de bestuursleden. Ze staan ter beschikking van alle senioren uit dat gebied en zullen hen met raad en daad helpen.

Seniorendeelraad

Afsnee, Drongen, Sint-Denijs-Westrem & Zwijnaarde

Voorzitter:

Mw. R. BAERT

(KBG Zwijnaarde)

Nederzwijnaarde 74, 9052 Zwijnaarde

(221 27 07/221 57 64)

Ondervoorzitter:

Mw. C. VANDEPUTTE-DE CONINCK

(KBG SDW)

Tijgerlelielaan 2, 9051 Sint-Denijs-Westrem

(221 10 76)

Secretaris:

De heer J. NAESSENS

(KBG Drongen-Baarle)

Baarlewarande 10, 9031 Drongen

(282 27 08)

Penningmeester:

De heer L. VANHOUCHE

(Clubhuis-Sociaal Centrum SDW)

Kortrijksesteenweg 1138, 9051 Sint-Denijs-Westrem

(222 29 19)

Andere leden:

De heer G. BLANCHART

(KBG Drongen-Centrum)

Deinsesteenweg 16, 9031 Drongen

(226 56 44)

De heer R. BOETENS

(KBG Afsnee)

Afsneedorp 8, 9051 Afsnee

(222 05 57)

De heer G. CORVELEYN

(RVT Leiehome)

Kloosterstraat 9, 9031 Drongen

(282 47 55)

De heer R. DE WULF

(KBG Drongen-Luchteren)

Heiebreestraat 20, 9031 Drongen

(227 42 33)

Mw. J. DOSSCHE

(OCMW-Tehuis Zonnebloem)

Hutsepotstraat 29, 9052 Zwijnaarde

(221 11 38/221 13 88)

Mw. GRILLAERT (LSI SDW-Zwijnaarde-Drongen)

Gemeenteplein 2, 9051 SDW

(222 33 65/235 19 91)

Mw. MAHIEU

(VFSG Nieuw Leven Drongen)

Dijkweg 41, 9031 Drongen

(226 88 22)

Mw. S. VANOVERBEKE

(Clubhuis-Sociaal Centrum Drongen)

Lage Varenweg 8, 9031 Drongen

(226 15 26)

Mw. L. VERHAEGHE

(LBG Sint-Denijs-Westrem)

Borluutplein 4, 9051 Sint-Denijs-Westrem

(221 54 48)

Straatlamptelefoon

Imewo-Electrabel en de stad Gent starten een nieuwe service voor het melden van defecten aan de openbare verlichting: de **straatlamptelefoon**. Als u op het grondgebied van de stad Gent een defect aan de openbare verlichting vaststelt, kunt u dat nu 24 uur op 24 GRATIS meedelen op het nummer 078 11 23 11. Uitsluitend te gebruiken als een lamp van de openbare verlichting defect is of als een verlichtingspaal of -armatuur beschadigd werd.

De straatlamptelefoon registreert de oproepen op een antwoordapparaat en de herstelling volgt zo snel mogelijk (meestal binnen de week). Van de oproeper worden **twee gegevens** verwacht:

- gaat het over een **defecte lamp** of over een **beschadiging**?

- de **juiste plaats** (straat en dichtstbijzijnd huisnummer ofwel het nummer van de verlichtingspaal).

Voor alle andere meldingen van defecten belt u naar de normale wachtdienst. Die nummers vindt u in de StadsGids onder de rubriek 'Elektriciteitsdistributie' en in de Gouden Gids onder de rubriek 4623.

Prijs voor beeldende kunst

Het Stadsbestuur en de Raad voor Cultuurbeleid van Drongen loven een Prijs voor Beeldende Kunst uit, voorbehouden aan niet-professionele kunstenaars die in Groot-Gent wonen. Uiterste datum voor inzending: 20 augustus 1993.

Inlichtingen: Secretariaat van de Directie Culturele Zaken, Sint-Pietersplein 10, 9000 Gent (tel. 221 19 16 - fax 220 08 28).

Leren windsurfen

De Dienst Sport en Recreatie organiseert een aantal windsurfcursussen in het recreatiedomein Blaarmeersen. Minimumleeftijd van de kandidaten: 14 jaar.

Er bestaan 3 mogelijkheden:

- een maandelijks cursus met 4 opeenvolgende weekends (in juni en september), telkens tweeënhal uur les (van 10.00 tot 12.30 of van 14.00 tot 16.30 uur);

- een snelcursus met les van maandag tot donderdag (in juli en augustus), dagelijks van 17.00 tot 19.30 uur;

- een tweedaagse cursus met twee opeenvolgende weekends een hele dag les.

Alle materieel staat ter beschikking (ook douche- en kleedruimten).

Kosten: 1500 fr. voor 10 lessen (materieel en brochure inclusief).

Inschrijvingen: Dienst Sport en Recreatie, Zuiderlaan 5, 9000 Gent (Tel. 221 82 66 of 221 80 71).

Vlinderopritten voor gehandicapten

Veel gebouwen zijn moeilijk toegankelijk voor rolstoelgebruikers. Daarom kocht de Stad een aantal vlinderopritten aan. Dat zijn opvouwbare aluminium elementen, waarmee drempels en treden gemakkelijk kunnen overbrugd worden. Ze zijn in 4 verschillende formaten beschikbaar (afhankelijk van het niveauverschil), zijn eenvoudig te plaatsen en kunnen gemakkelijk in de kofferruimte van een gewone personenwagen vervoerd worden. Enkel voor het grootste model is een bagagedrager nodig.

Die vlinderopritten kunnen ontleend worden door verenigingen uit het Gentse die een sociale of culturele manifestatie organiseren, alsook door particulieren die bv. een gehandicapte bezoeker verwachten.

Vooraf aanvragen bij de 3e Directie, Dienst Welzijnzorg, Gildestraat 8, 9000 Gent (tel. 225 91 91) door middel van een daartoe bestemd formulier.

Maximumduur van de ontleening: 3 dagen. Verlenging is mogelijk.

Het gebruik is GRATIS, maar de ontlener betaalt een waarborg van 1000 fr. die volledig wordt terugbetaald als de vlinderoprit in goede staat wordt teruggebracht. De ontlener moet hem wel tijdens de diensturen ophalen en terugbrengen.

Vzw LEIE ATELJEE

stelt ten toon

TEKENINGEN - SCHILDERIJEN - AQUARELLEN - PASTELS

op zaterdag 26 en zondag 27 juni

in het Dienstencentrum te Sint-Denijs-Westrem

Open van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur.

Deelnemers:

Edda BEARZATTO - Raf BOETENS - Nadia CRISTOFOLI

Adrien DE RUDDER - Isabella PIETERS - Ely SCHRAEPEN

Paul SMAGGHE - Annie VAN ACKER - Mireille VAN HYFTE

Agnes VAN WASSENHOVE - Félicien VERSTRAETEN

Rita WILDRO - Thérèse WILLEMOT

Begeleidend kunstenaar: Ghislain SWIMBERGHE

Gast-exposant: Lucien DUPONT - sculpturen.

Inlichtingen: Nadia Cristofoli, Ernest Claeslaan 9, SDW (221 53 46).

...

Galerij De Stallinge

Putstraat 38, SDW

organiseert haar

10e groepstentoonstelling met barbecue

Zaterdag 26 juni, zondag 27 juni & zondag 4 juli

Open van 10 tot 10 uur Barbecue telkens vanaf 17 uur

Werk van

Etienne DE CLERCQ (beelden) - Raf DE MEYER (olieverf)

Marcel DEVRIESE (olieverf) - Edgard HEMCER (olieverf)

Yves LANGERAERT (aquarel) - Martha SEGAERT (aquarel)

Iedereen is van harte welkom.

VOOR UW PRINTOUTS
OP HÓGE RESOLUTIE !
800 X 400 DPI
VOOR UW PRINTOUTS
OP A3 FORMAAT !

VOORTAAN BIJ



**Desktop
Publish-It**

SINT-ROCHUSPLEIN 2
9051 SINT-DENIJS-WESTREM
TEL/FAX 09/220.40.94

Prijs : 5000 Fr.*

*(Geluk inbegrepen)



Grijp nu uw kans om een fonkelnieuwe VW Polo te winnen bij één van de meest dynamische spaarbanken van het land : HSA. Spaar van 16 mei tot en met 1 augustus '93 op een Vrij HSA-spaarboekje en u krijgt voor elke 5000 frank netto-aangroei een tombolabiljet. Voor jongeren tot 25 zijn er dubbele winstkansen. Dat mag u niet missen. Ga dus vlug naar de HSA-agent in uw buurt. Want er vallen nog honderden andere prijzen weg te kapen. Veel geluk!

Grote Spaartombola*

* Tombola* Natura Belgica aangeboden door HSA.



*Tombola Natura Belgica ter bescherming van de natuur. Trekking op 25-08/93. Het reglement ligt ter inzage in elk HSA-kantoor.

Kantoor DE MAERTELEIRE - OTT
Luchthavenlaan, 37, 9051 SDW
Tel. 091/216151

Voetbal : een feest !

8e Jeugdvoetbalkamp

van 16 tot 20 augustus en
van 23 tot 27 augustus 1993



Onze voetbalstage voor jeugdspelers is bedoeld voor jongens van 6 tot 10 jaar (geboren tussen 31 juli 1983 en 31 juli 1987). De groepen worden ingedeeld op grond van leeftijd en basistechniek (maximum 12 spelers per niveau). Elke speler beschikt over een bal. De stage wordt geleid door jeugdtrainers van de club, onder wie twee KBVB-ediplomeerden. *Nieuw is dat de categorie 8 à 10-jarigen nog eens opgesplitst wordt in beginnelingen en gevorderden. De gevorderden krijgen een aangepast programma, o.a. aanleren van Coerver-voetbaltechnieken met behulp van video.*

Bij de trainingen ligt het technisch accent op balvaardigheid, spelvormen op kleine ruimte, kopspel, traptechniek (links en rechts), balaanname en afwerken op doel. Op moreel vlak wordt gewerkt aan durf, zelfvertrouwen, ploeggeest en lichaamshygiëne.

Accommodatie

Het oefenterrein in de Witbakkerstraat nabij het Borluutkasteel. De benedenbouw van het Borluutkasteel, Kleine Gentstraat 46, SDW.

Dagindeling

Opvang vanaf 8 uur. 's Avonds is er een verantwoordelijke persoon tot 17.30 u. aanwezig. Wie inschrijft, moet elke dag van maandag tot vrijdag aanwezig zijn, telkens van 8.30 tot 17.00 u.

Spelers die al bij een andere club aangesloten zijn, moeten ook de woensdagnamiddag aan het voetbalkamp deelnemen.

Middagmalen

Er zijn verscheidene mogelijkheden :

- * de speler gaat tussen 12 en 13.30 naar huis,
- * de speler brengt een lunchpakket mee en eet ter plaatse,
- * de speler gebruikt een warm middagmaal ter

plaatse (soep, hoofdschotel, water).

Wie een warm middagmaal wenst, betaalt 750 fr. extra (5 x 150 fr.). De warme maaltijden worden verzorgd door traiteur MORTIER. Tijdens de pauzes kunnen de jongens frisdranken en versnaperingen kopen.

T-shirts jeugdvoetbalkamp

Vooraf bestellen (op het inschrijvingsstrookje vermelden!). Voor 350 fr. heb je een mooi aandenken aan het kamp.

Ontspanning

Animatie tussen de trainingen door (ronde van KVV, strips, video, omnisport). *De woensdagnamiddag een grandioos Spel zonder grenzen. De vrijdagnamiddag een miniturnooi op het A-terrein van KVV Sint-Denijsport met prijsuitreiking en diploma op een afsluitende receptie voor ouders en grootouders.*

Benodigheden

Omnisportschoenen, voldoende sportuitrusting, wasgerei en zwembroek. Voetbalschoenen kunnen ontleend worden voor de duur van het kamp (zover de voorraad strekt). **Bij regenweer voldoende reservekledij meebrengen.**

Verzekering

Elke speler is individueel verzekerd bij OMOB voor de duur van de stage.

Inschrijvingen

Via overschrijving van de deelnamekosten (2000 fr.), eventueel vermeerderd met 750 fr. voor de maaltijden en/of 350 fr. voor het T-shirt).

Het stortingsbewijs geldt als bewijs van inschrijving. Zonder tegenbericht verwachten we de spelertjes op de data, waarvoor ze gekozen hebben. **Let op : het aantal deelnemers is beperkt tot 100 (50 per kamp)!**

Met dank aan :

- de uitleendienst van BLOSO,
 - de Technische Dienst van de Stad Gent,
 - de Stedelijke Dienst voor Sport en Recreatie.
- INLICHTINGEN : bel naar Jan (22 43 23) of

Eric (21 55 54) of Rudy (21 17 46).

We rekenen op jou ! Zorg dat je erbij bent !



**KVV Sint-Denijsport
JEUGDVOETBALKAMP 1993**

Inschrijvingsformulier

Naam :

Voornaam :

Adres (straat, huisnummer, plaats) :

Telefoon :

(evt. tel. waar de ouders te bereiken zijn)

Geboortedatum : 198

Club :

Categorie : ☐ duiveltjes
☐ preminiemen
Maat T-shirt : ☐ kindermaat
☐ small
☐ medium

Periode : ☐ van 16 tot 20 augustus
☐ van 23 tot 27 augustus

Ik stort het bedrag van 2000 fr. op rekening nr. 068-2117667-87 van KVV Sint-Denijsport, eventueel vermeerderd met

☐ 750 fr. voor middagmaal
☐ 350 fr. voor een T-shirt

Terugzenden vóór 30 juni aan
Jeugdvoetbalkamp 1993
p.a. Jan De Walsche
Jean-Baptiste de Ghellincklaan 59
9051 Sint-Denijs-Westrem

boetiek
Claudy

Gemeenteplein 10
9051 Sint-Denijs-Westrem
Tel. 09/222.44.29

OPEN:
van 9.30 u. tot 12.30 u.
en van 14 u. tot 19 u.
Gesloten op zondag & maandag

KERMISWEEKEND - VRIJ. 25 - ZA. 26 - ZO. 27 JUNI '93

"3 Dolle Dagen"

Herenondergoed
Abanderado
PROMOTIE!
3 + 1 GRATIS

- ↪ dames- en herenkledij
- ↪ jeugdcollectie: jeans PEPE
- ↪ lingerie Svelta - Coup de folie
- ↪ dames- en herenkousen
- ↪ ceinturen
- ↪ prachtige badcollectie
voor dames & heren


BON 500 BF
VIJFHONDERD FRANK
SINT-DENIJS-WESTREM
1993

Geldig vanaf ontvangst tot 5 juli '93 - Minimum aankoop van 2.500 fr.
Niet geldig op promoties en aangestipte prijzen.

Met onze Visa en Eurocard zijn wij overal thuis.



**Nu de tweede kaart
GRATIS.
Voor hem of voor haar.**

ASLK
Bankier waar ik best mee opschiet

Lily Moeyaert-Soenen
Schoonzichtstraat 11
Tel. (091) 21 31 00

3% INTEREST OP ONZE ZICHTREKENING.

PLUS-3-PAS

Wist u dat de Gentse stadsconcerten het grootste aantal abonnees tellen in Sint-Denijs-Westrem? Ook in de zomer zijn er talloze interessante evenementen. U wil toch mee-genieten? Als u 55 jaar (of ouder) bent, kunt u met een PLUS-3-PAS aanzienlijke kortingen krijgen bij tal van culturele, sociale en sportieve evenementen. **Die pas kost u helemaal niets.** U kunt hem aanvragen bij **mw. J. Daemers-Schelstraete, Primulastraat 2, Sint-Denijs-Westrem (222 06 82):** eerste deur rechts in het straatje naast het postkantoor. Vergeet een recente pasfoto niet!

De volgende INFO verschijnt op 4 sept.
Teksten bezorgen tegen 20 augustus bij
P. Van Steenkiste, Sint-Dionysiusstraat 44.
(Geen telefoontjes, a.u.b.)

OPROEP

Wie denkt aan de eenden en ganzen in het Borluutpark?

Tot voor enkele maanden zorgde het personeel van de stadsdiensten die in het Borluutkasteel ondergebracht waren, voor de eenden en ganzen in het Borluutpark. Nu die diensten vertrokken zijn, lopen de dieren een beetje verloren en hangt het van enkele toevallige bezoekers af, of ze ook nog wat te eten krijgen. Daarom deze OPROEP speciaal tot de omwonenden en eigenlijk tot alle dierenliefhebbers in SDW en Afsnee. Iedereen heeft wel wat oud brood of andere etensresten (afval van groente bv.) die normaal in de vuilniszak terecht komen. Wat belet u om nu en dan eens naar het park te wandelen en de dieren in en rond de vijver te voederen? Wij danken u bij voorbaat voor uw medewerking.

NUTTIGE TELEFOONNUMMERS

Noodnummers

Ambulance en brandweer	1000 & 112
Politie en rijkswacht	101
Hulpdienst van het Rode Kruis	105
Antigifcentrum Brussel	02 345 45 45

Geestelijke hulp

Tele-Onthaal	106
Aids-Telefoon Vlaanderen	078 15 19 20
Hallo kanker	078 15 18 88
Drugtelefoon	225 75 94
Pastoor De Kinder SDW	222 80 34
Pastoor Bonte Afsnee	222 40 20
Centr. voor morele dienstverlening	233 52 26

Administratie en diensten

Dienstencentr. SDW	222 33 65 en 222 33 63
Stadhuis	224 00 24
Informatiedienst stad Gent	223 61 64
Stadspolitie (noodgevallen : 101)	266 61 11
Politiekantoor SDW	266 66 34
Politie - Milieuzorg	266 66 83
Politie - Misdrijfpreventie	266 64 30
EBES-wachtdienst	230 61 58
NMBS Gent Sint-Pieters	221 44 44 / 222 44 44

Ziekenhuizen en medisch-sociale diensten

Ziekenhuis Maria Middelaars	241 61 11
Universitair Ziekenhuis	240 21 11
Ziekenhuis De Bijloke	224 71 11
Het Rode Kruis	224 23 63
Het Wit-Gele Kruis	225 34 06
Het Vlaamse Kruis	223 77 96
Solidariteit voor het gezin	224 18 55
Sociale Dienst O.C.M.W.	235 19 91
Ziekenzorg C.M.	222 76 00

Huisartsen

Danny Couckuyt	221 28 83
Norbert Deaulmerie	222 24 52
Ignace Deaulmerie	221 34 09
Willy De Ruyck	222 49 22
Alex Van de Steene	222 18 57
Hilde Vanmarcke	221 30 30

Apothekers

Lieve De Brabandere	221 93 39
Guido Dhaenens	222 75 81
Jean Wuyts	222 66 59

Tandartsen

Thierry Brabant	221 71 00
Christine Devos	222 05 20
Martine Devos	221 90 06
Dominique Driege-Seeuws	222 34 36
Herman Gillard	220 04 36
Thierry Wellekens	222 89 54

Dierenartsen

Robert Dutordoir (inseminator)	222 23 38
Hans Smet	227 26 22
Eric Vanmeirhaeghe (kl. huisdieren)	384 46 97
P. Wantiez (gezelschapsdieren)	220 78 79

Deze INFO werd voor u opgemaakt door
DESKTOP PUBLISH-IT,
Sint-Rochusplein 2, 9051 SDW (220 40 94)
en gedrukt door **DRUKKERIJ SINTJORIS,**
Beukenlaan 21, 9051 Gent/SDW (222 11 27)

Secretariaat Dekenij Borluut :

Paul VAN DEN EEDE
Steppedede 5, SDW (222 03 12)

Redactie INFO & verantw. uitgever :

Jef VANDEVEIRE
Lijsterstraat 24, De Pinte (282 90 41)

Teksten voor INFO en zoekertjes :

Pierre VAN STEENKISTE
Sint-Dionysiusstraat 44, SDW
(geen telefoontjes, a.u.b.)

Reclame & advertenties :

Victor VANDEN BROECKE
Steppedede 18, SDW (221 54 68)

Wachtdiensten

WEEKENDDIENST HUISARTSEN

De wachtdienst loopt van 20 uur 's avonds (1e datum) tot 8 uur 's ochtends (2e datum), tenzij anders vermeld.

Van 11 tot 14 juni :	
Dr. VAN DE STEENE, Kleine Gentsstraat 36, SDW	22 18 57
Van 18 tot 21 juni :	
Dr. HOORENS, Leiepark 3, Deurle	82 25 50
Van 25 tot 28 juni :	
Dr. VANMARCKE, Oudeheerweg 13, SDW	221 30 30
Van 2 tot 5 juli :	
Dr. CLEEN, Hekers 25, Zwijnaarde	222 14 40
Van 9 tot 12 juli :	
Dr. LOREIN, Gemberstraat 6, Zwijnaarde	221 12 12
Van 16 tot 19 juli :	
Dr. COETSIER, Meersstraat 5a, Sint-Martens-Latem	282 90 94
Van 20 tot 22 juli :	
Dr. COETSIER, Meersstr. 5a, Sint-Martens-Latem	282 90 94
Van 23 tot 26 juli :	
Dr. VANMARCKE, Oudeheerweg 13, SDW	221 30 30
Van 30 juli tot 2 augustus :	
Dr. COUCKUYT, Lettelbroeklaan 2, SDW	221 28 83
Van 6 tot 9 augustus :	
Dr. COETSIER, Meersstraat 5a, Sint-Martens-Latem	282 90 94
Van 13 tot 16 augustus :	
Dr. VANMARCKE, Oudeheerweg 13, SDW	221 30 30
Van 20 tot 23 augustus :	
Dr. VAN ONSEM, Heerweg-Zuid 44, Zwijnaarde	221 93 92
Van 27 tot 30 augustus :	
Dr. VERSTICHEL, Golfiaan 16, Sint-Martens-Latem	282 27 37
Van 3 tot 6 september :	
Dr. LOOP, Golfiaan 10, Sint-Martens-Latem	282 77 58
Van 10 tot 13 september :	
Dr. MINNE, Philippe de Denterghemlaan 4, Deurle	282 86 76

WACHTDIENST APOTHEKEN

De wachtdienstweek is gesplitst in een WEEKENDDIENST (vrijdagavond 18.30 uur tot dinsdagochtend 8.30 uur) en een WEEKDIENST (dinsdagochtend 8.30 uur tot vrijdagavond 18.30 uur).

Van 11 tot 15 juni :	
Ap. DE SWEEMER, Kon. Maria Hendrikapl. 42, Gent	22 33 88
Ap. VERMASSEN, Baron de Gieyalaan 42, De Pinte	82 38 16
Van 15 tot 18 juni :	
Ap. DECAESTECKER, Koning Albertlaan 39, Gent	22 42 61
Ap. HEYLBROECK, Maenhoutstraat 14, Sint-Martens-Latem	82 51 88
Van 18 tot 22 juni :	
Ap. DHONT, Koning Boudewijnstraat 25, Gent	22 44 13
Van 22 tot 25 juni :	
Ap. DE WASCH, Groot-Brittanniëlaan 50, Gent	23 88 75
Ap. DECORDER, Pontstraat 40, Deurle	82 62 27
Van 25 tot 29 juni :	
Ap. DE KETELAERE, Rijsenbergstraat 140, Gent	222 54 47
Van 29 juni tot 2 juli :	
Ap. VAN OOSTVELDT, Koning Albertlaan 83, Gent	222 46 16
Van 2 tot 6 juli :	
Ap. DE BRABANDERE, Sint-Dionysiusstr 44, SDW	221 93 39
Van 6 tot 9 juli :	
Ap. VAN MAERCKE, Sint-Pietersaalstraat 13, Gent	222 51 25
Van 9 tot 13 juli :	
Ap. DEWEIRDT, Voskenslaan 399, Gent	222 46 05
Ap. VANDEKERCKHOVE, Pintestraat 18, De Pinte	282 53 06
Van 13 tot 16 juli :	
Ap. DE BRABANDERE, Sint-Dionysiusstraat 44, SDW	221 93 39
Van 16 tot 20 juli :	
Ap. BECKX, Kortrijksesteenweg 351, Gent	220 14 21
Ap. DE CLERCQ, Keistraat 30, Sint-Martens-Latem	282 86 64

Van 20 tot 23 juli :	
Ap. VERCAUTEREN, Kortrijksesteenweg 554, Gent	222 82 67
Van 23 tot 27 juli :	
Ap. BAETSLE, Koningin Elisabethlaan 148, Gent	222 26 23
Ap. DECORDER, Pontstraat 40, Deurle	282 62 27
Van 27 tot 30 juli :	
Ap. DE MEY, Koningin Astridlaan 217, Gent	222 21 99
Ap. VERMASSEN, Baron de Gieyalaan 42, De Pinte	282 38 16
Van 30 juli tot 3 augustus :	
Ap. WAUTERS, Kortrijksesteenweg 27, Gent	221 11 56
Van 3 tot 6 augustus :	
Ap. DE SWEEMER, Koningin Maria Hendrikaplein 42, Gent	222 33 88
Van 6 tot 10 augustus :	
Ap. DECAESTECKER, Koning Albertlaan 39, Gent	222 42 61
Ap. HEYLBROECK, Maenhoutstraat 14, SM-Latem	282 51 88
Van 10 tot 13 augustus :	
Ap. DHONT, Koning Boudewijnstraat 25, Gent	222 44 13
Van 13 tot 17 augustus :	
Ap. DE WASCH, Groot-Brittanniëlaan 50, Gent	223 88 75
Ap. VAN HAMME, Polderdreef 52, De Pinte	282 54 66
Van 17 tot 20 augustus :	
Ap. DE KETELAERE, Rijsenbergstraat 140, Gent	222 54 47
Ap. VANDEKERCKHOVE, Pintestraat 18, De Pinte	282 53 06
Van 20 tot 24 augustus :	
Ap. VAN OOSTVELDT, Koning Albertlaan 83, Gent	222 46 16
Ap. DERAEDT, Golfiaan 44, Sint-Martens-Latem	282 30 95
Van 24 tot 27 augustus :	
Ap. DHAENENS, Loofblommestraat 55, SDW	222 75 81
Van 27 tot 31 augustus :	
Ap. VAN MAERCKE, Sint-Pietersaalstraat 13, Gent	222 51 25
Ap. DECORDER, Pontstraat 40, Deurle	282 62 27
Van 31 augustus tot 3 september :	
Ap. DEWEIRDT, Voskenslaan 399, Gent	222 46 05
Ap. DE CLERCQ, Keistraat 30, Sint-Martens-Latem	282 86 64
Van 3 tot 7 september :	
Ap. CLOPOTEROP, Kortrijksesteenweg 128, Gent	222 49 29
Ap. BERGMANS, Zwijnaardsesteenweg 266, Gent	222 26 00
Van 7 tot 10 september :	
Ap. MORTIER, Prinses Clementinalaan 13, Gent	221 15 05
Ap. HEYLBROECK, Maenhoutstraat 14, Sint-Martens-Latem	282 51 88
Van 10 tot 14 september :	
Ap. DE COENE, Kortrijksesteenweg 114-116, Gent	222 48 63
Ap. VERMASSEN, Baron de Gieyalaan 42, De Pinte	282 38 16

WEEKENDDIENST DIERENARTSEN

Op 12 en 13 juni :	
Dr. ROMMENS, Dendermondsesteenweg 184, Gent	28 08 04
Op 19 en 20 juni :	
Dr. HERBOTS, Brusselsesteenweg 35, Ledeberg	31 03 83
Op 26 en 27 juni :	
Dr. SPATZ, Bij Sint-Jacobs 2, Gent	224 39 23
Op 3 en 4 juli :	
Dr. TEMMERMAN, Damstraat 13, Mariakerke	227 70 05
Op 10 en 11 juli :	
Dr. VANDENBUSSCHE, Brugsesteenweg 59, Gent	226 10 85
Op 17 en 18 en op 21 juli :	
Dr. VAN DEN DAELE, Graaf van Vlaanderenplein 30, Gent	223 94 83
Op 24 en 25 juli :	
Dr. WILLE, Hundelgemsesteenweg 6, Ledeberg	231 20 78
Op 31 juli en 1 augustus :	
Dr. HOSTE, Frans Van Ryhovelaan 228, Gent	236 15 80
Op 7 en 8 augustus :	
Dr. HERBOTS, Brusselsesteenweg 35, Ledeberg	231 03 83
Op 14 en 15 augustus :	
Dr. DE MULDER, J. Van Aelbroecklaan 7, Gentbrugge	231 61 17
Op 21 en 22 augustus :	
Dr. VANDEVELDE, Morekstraat 308, Wondelgem	253 11 35
Op 28 en 29 augustus :	
Dr. WILLEMS, Bij Sint-Jacobs 2, Gent	224 39 23
Op 4 en 5 september :	
Dr. COLLE, Domien Ingelsstraat 28, Drongen	227 32 43
Op 11 en 12 september :	
Dr. BARBIERS, Waterstraat 86, Sint-Amandsberg	251 54 52



SINT-DENIJS-WESTREM AAN DE DRANK? (4)

Waren er in 1900 bijna 100 cafés, in 1942 was dat aantal teruggelopen tot 52. Maar geen nood, men kon nog altijd in zijn eigen straat terecht voor een frisse pint.

Een spoorwegstation kan het niet stellen zonder cafés en Sint-Denijs maakte daarop geen uitzondering. Toen in 1912 ten behoeve van de Gentse wereldtentoonstelling in 1913 de spoorlijn Gent-Kortrijk werd verlegd van Gent-Zuid naar het gloednieuwe Sint-Pietersstation, werd er ook hier pal naast de Kortrijksesteenweg een nieuw stationsgebouw opgetrokken.



'In Puttenhove'.

Op de hoek van het Stationsplein en de Kortrijksesteenweg stond een ander café: *In Puttenhove*, bij Pieter (Peetje) Wallaert. Peetje had drie dochters, de ideale uitrusting voor een druk beklant etablissement. De oudste, Maria, werd kloosterzuster in Sint-Denijs-Westrem en vertrok later als missionaris naar Kongo. Haar twee zussen, Odessa en Helena, konden blijkbaar uit het ruime aanbod van aanbidders moeilijk een keuze maken; ze bleven ongehuwd en baatten gezamenlijk het café uit tot de afbraak in 1958. Beiden stierven op hoge leeftijd. *Puttenhove* was niet zomaar een volkscafé. Het was meer op de elite gericht en vooral studenten waren welkom. Het 'grauw' werd er gewoon buitengekeken.

Hoe groot was de omzet van een café als *Puttenhove*? Aan de hand van de bestellingen, minutieus bijgehouden door de uitbater, kunnen we ons enig idee vormen. In juli 1916 (oorlogstijd!) werd besteld bij:

- brouwerij Roegijs: 3 tonnen 'dubbelen' en 1 ton 'enkelen',
- brouwerij Dhaenens: 3 tonnen 'enkelen',
- brouwerij Van Wayenberghe: 1 ton 'enkelen',
- brasserie Joseph Aerts: 100 halve flessen Oudenaards, 50 grote flessen Oudenaards, 100 halve flessen Zottegems, 100 grote flessen Zottegems, 100 halve flessen Leuvens, 42 flessen Luze bronnen, 50 limonades en 10 siphons (spuitwater). Voorwaar een hete zomer en een druk beklant café!

Ofschoon de Wet-Vandeveldde het schenken van alcoholische dranken met een gehalte boven de 21° verbodde, vonden we ook een weekbestelling bij de plaatselijke drankhandel van Georges Goossens. Ze bestond uit 2 flessen cognac Martell, 4 flessen cognac Biscuit, 1 fles pastis en 1 fles eau-de-vie. Van jenever is geen sprake, maar die kwam waarschijnlijk van een andere leverancier. Want Peetje Wallaert werd betrap op het schenken van jenever. In het proces-verbaal van de rijkswacht lezen we zijn antwoord: "Hij is niet voor de varkens gemaakt. En daarbij, iedereen doet het." Hoeveel Peetje heeft moeten betalen, hebben we niet kunnen uitvissen.

Puttenhove is ook de naam van het kasteel van ridder Soenens en de voornaamste toegangs-dreef kwam praktisch op het café uit. Daarnaast was de vroegere ijskelder. Daar was misschien wel het oudste stukje Sint-Denijs, want de toegang werd geflankeerd door twee romaanse zuilen. Dat alles werd afgebroken, toen in 1958 de tunnel onder de spoorweg werd aangelegd. Ook *In Keizer Karel* verwijst in zekere zin naar kasteel *Puttenhove*. Op die plaats zou namelijk een jachthuis van Karel V gestaan hebben. Maar dat is historisch onjuist. Wel juist is dat zijn zoon, Filips II, van uit kasteel *Puttenhove* zijn plechtige intrede in Gent heeft gedaan.

Vóór beide cafés lag een officieel geijkte weegbrug (bascule), waar de wagens die op het spoorwegemplacement kwamen laden en lossen, vóór en na gewogen werden.



Het gezin Cantaert: René met vrouw en kinderen, rechts bij de ingang.

Tussen *Puttenhove* en *In Keizer Karel* stond de drankwinkel van René Cantaert, die gespecialiseerd was in het bottelen (vroeger zegden: op flessen trekken) van het blonde Oudenaards. René leverde niet alleen aan cafés, maar ook aan particulieren. Een 'bieruitzetter' dus! Na de oorlog 40-45 kwam daar de bakkerij van Maurice Moens. Ook die moest plaatsmaken voor de bouw van de tunnel.

Het laatste en enige overgebleven etablissement aan het station is café *In de Statie*, gebouwd in 1913 en uitgebaat door aannemer Bernard (Naardje) Boone. Zijn vrouw Mietje stond aan de tap. Een frappante persoonlijkheid die een vast cliënteel had weten op te bouwen. In 1914 werd daar de veloclub 'Vermaak in 't rijden' opgericht, een soortement wielertoeristen avant la lettre. Bij elke uitstap reed Theofiel Van Maerhem met het vaandel voorop. Mietje werd opgevolgd door haar dochter Lieske en toen die er de brui aan gaf, door Maria De Rycke. Op haar beurt gaf zij de fakkel door aan haar zoon Christian, in zijn jonge jaren een niet onverdienstelijk renner.



Gusta Raes, echtg. van Philemon Van Gele, in het deurgat van de voorlopige 'Keizer Karel'.

't Leven is voor de rappen, dacht Philemon Van Gele en van bij de aanvang van het werk pootte hij een prefab-café neer, dat de naam *In Keizer Karel* meekreeg. De bouwvakkers die aan het station werkten, vonden dat geen onaardig idee en meteen was de omzet verzekerd. Toen het Stationsplein was aangelegd, bouwde men naast de barak een volwaardige herberg. In de gelagzaal prijkte boven de schouw natuurlijk het beeld van Keizer Karel!



'In Keizer Karel', café en logementshuis.

Philemon Van Gele was niet alleen herbergier, maar ook ambtenaar bij de 'Energie du Bassin de l'Escaut'. Hij nam in SDW de stand van de elektriciteitsmeters op en incasseerde de verschuldigde bedragen. Bovendien was hij nog muzikaal ook: in de fanfare 'Echo der Leie' sloeg hij de 'grosse caisse', kwestie van de klandizie. Tot de dood van haar vader bleef dochter Denise het café runnen, waarna ze trouwde en in het Antwerpse ging wonen. Het gebouw staat er nog, maar is nu een privéwoning.



'In de statie'.

De Statie is nog een echt volks dorpscafé, waar je op zondagvoormiddag oud en jong Sint-Denijs aan de kaarttafels vindt. Santé ! Volgende keer gaan we een pintje drinken in café Onder Ons.

Ewald Delbaere

Alle foto's komen uit het archief van Ewald Delbaere.



* **Dinsdag 15 juni** : FIETSTOCHTJE met tuinbezoek aan de 'Groene Tuinkamer', Kleine Heide 23, S.M.Latem. We kuieren door een Engelse tuin, genieten van bloemen, planten en ornamenten en gebruiken samen een kop koffie of thee. Vertrek om 13.30 u. op het Gemeenteplein. Bezoek gepland om 14.15 u. Iedereen is welkom.

* **Vrijdag 18 juni** : 'GENT BY NIGHT' voor CMBV-jongeren en al wie zich jong voelt. Wandeling door de kuip van Gent o.l.v. G.Gevaert. Daarna (ca. 21 u.) aperitief en etentje in 'Brasserie Pakhuis', Schuurkenstraat 4, Gent. Samenkomst om 19.30 u. aan de zijkant van de kathedraal.

Telefonisch inschrijven bij mw. Van Steenkiste-De Brabandere (21 93 39). Jong-CMBV rekent op een talrijke opkomst en heet u en uw partner hartelijk welkom.

<i> Contactadressen: M. Van Meerbeeck, Boesbeeklaan 6, SDW (222 56 47)
Cecile Gevaert, Wallekensstr. 32 (222 95 90)



WILLEMSFONDS

* **Donderdag 17 juni** bezoeken we de tentoonstelling 'Henri Matisse 1904-1917' in Parijs.

* **Dinsdag 17 augustus** reizen we met De Buck naar Haspengouw. We bezoeken een eendenkwekerij en proeven eendespecialiteiten. Na de middag rondleiding door een typische kasteelhoeve en een bezoek aan een slakkenkwekerij. De bus vertrekt om 6.45 uur aan garage De Buck in Eke, om 7 uur aan het Sint-Pietersstation (kant buffet). Terug in Gent omstreeks 21 uur. Kosten: 1710 fr. voor busreis, reisleiding, eetmaal, fooi chauffeur en BTW.

Telefonisch inschrijven vóór 1 augustus bij J. Eeckman (222 37 44) of A. Goeffers (222 66 21). Betalen door overschrijving van het bedrag op rekening 290-0387142-36, eveneens vóór 1 augustus.

<i> Contactadressen:
J. Eeckman, James Ensorlaan 21 (222 37 44)
A. Goeffers, H. Malfaitlaan 1 (222 66 21).

IK WIL EEN
BETAALKAART
WAARMEE IK OVERAL
TERECHT KAN.



WIJ LEGGEN
EEN EUROCARD
OF EEN VISA
VOOR U KLAAR.

Zo'n betaalkaart van het Gemeentekrediet maakt u het leven eenvoudiger.

Vraag dat maar aan uw agentschapsdirecteur.



AGENTSCHAP SINT-DENIJS-WESTREM
V.O.F. INSLEIGERS-STEENACKER

Gemeenteplein 8 - 9051 Sint-Denijs-Westrem
Iedere werkdag van 9.00 tot 12.30 en van 14.00 tot 17.00 uur.
Donderdag tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.
Ook na afspraak.

Van week tot week

JUNI

- Do.17 - Willemsfonds**
6.30 : Busreis Matissetentoonstelling in Parijs
- Do.17 - KVLV-Jongeren**
Avondfietsocht
- Vr.18 - CMBV-Jongeren**
19.30 : Gent by night (wandeling en etentje)
- Zo.20 - Echo der Leie**
10.30 : Concert op de Kouter te Gent
- Vr.25 - Dansende voetjes**
17.00 : Oefenstond (Sporthal Sint-Teresia)
- Vr.25 - Phila Sint-Denijs**
20.00 : Vergadering (Dienstencentrum)
- Za.26 - Echo der Leie**
Concert in rustoord Zonnehove
- Zo.27 - Echo der Leie**
11.00 : Aperitiefconcert en barbecue

AUGUSTUS

- Zo. 8 - Echo der Leie**
11.00 : Concert tijdens de Molenfeesten te Sint-Martens-Latem
- Di.17 - Willemsfonds**
7.00 : Busreis naar Haspengouw: foie gras & escargots (Inschrijven noodzakelijk)
- Zo.23 - Echo der Leie**
10.15 : Concert bij de geitenkeuring te Sint-Martens-Latem
- Zo.29 - Echo der Leie**
11.00 : Aperitiefconcert in Deurle

Zondag 27 juni om 11.00 uur
APERITIEFCONCERT & BARBECUE
door de Koninklijke Fanfare
ECHO DER LEIE
in het Borluutpark

Restaurant



Terrasmenu

- In de oven gebakken babykreeftje bedwelmd door olijfolie en koningskruid op een krokant slaatje met tomaat en gegrilde denappelnootjes

Homard rôti au four à la saveur d'huile d'olive vierge et basilic, salade de tomates et pignons de pin grillés



- Verfrissing van cavaillon en sinaasappel geparfumeerd met geconfijte gember en toetje van gebakken eendelever

Rafraîchissement de cavaillon, orange et gingembre et escalope de foie de canard poêlée



Menu van 2 juli tot en met 31 augustus.

Om buiten te tafelen is reserveren een noodzaak.

- Gegrilde kalfsmedaillon met dragon in een zomerkleedje
Mignon de veau grillé à l'estragon entouré d'une robe d'été



- Krokant gebakken eiwitschuim met maanzaadjes, sorbet van rozeblaadjes en sausje van rode bessen
Vacherin aux graines de pavots, sorbet de pétales de roses et coulis de groseilles

Prijs : 1.500,-

Met passende wijnen : 2.100,-

Jaarlijks verlof van 19 juli tot 4 augustus

Gesloten op woensdag en zondagavond



Dominique & Bea Lampaert-Meyns
Broekkantstraat 52 - 9051 Afsnee

Voor reservatie : 09/221.53.02

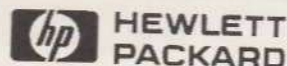
Computers-Losse onderdelen-Printers-Netwerken-Disketten-Printerlinten-Advies-Ombouw-Herstelling-Eigen labo-Gratis offerte-Onderhoud



Guy Anteunis, Loofblommestraat 5,
B-9051 Sint-Denijs-Westrem
10h00-12h00/14h00-18h00
TEL : 091/20.10.39



COMPUTERS
SOFTWARE
TELEVISIE
VIDEO
HIFI



**2 Jaar waarborg !
plaatsing aan huis !
Persoonlijke service !
Eigen labo !**

Guy Anteunis biedt een volledig
gamma aan computers
Niet alleen laag in prijs maar
vooral GOED in service



**80286
80386sx
80386
80486**

Bel nu :  WESTERN DIGITAL
091/20.10.39
voor meer
informatie !



Computers-Losse onderdelen-Printers-Netwerken-Disketten-Printerlinten-Advies-Ombouw-Herstelling-Eigen labo-Gratis offerte-Onderhoud

VAKANTIEREGELING 1993

LEVENS MIDDELEN en DRANKEN

Rudy DEGRAEVE, Bonsgrachtstraat 7, Destelbergen	355 25 05
«Graag gebracht» - Groente en fruit	
Geen ronde van 18 tot en met 25 juli	
Vishandel DE WOLF, Sint-Dionysiusstraat 15, SDW	220 67 56
Gesloten van 17 oktober tot en met 13 november	
Daniël DHONDT-LAMPENS, Oudeheerweg 24, SDW	222 65 17
Levensmiddelen	
Gesloten van 17 juli tot en met 2 augustus	
't KAASWINKELTJE «Bij Jeanine», Krijzeltand 7, SDW	221 34 42
Delicatessen	
Gesloten van 15 juli tot en met 3 augustus	
H. LAMPAERT-SONNEVILLE, Hemelrijkstraat 17, SDW	222 36 89
Voedingswaren «t Pompoentje»	
Blijft open	
Bakkerij LUC MYNCKE, Octaaf Soudanstraat 3, SDW	222 41 32
Brood- en banketbakkerij	
Gesloten van 1 tot en met 21 september	
Dirk VAN DER SYPT, Hogeheerweg 29, SDW	221 77 23
«t Oud Bakkerijtje» - Brood en banket	
Gesloten van 11 augustus tot en met 3 september	
Guido SUFFYS, Loofblommestraat 59, SDW	222 21 96
Brood- en banketbakkerij	
Gesloten van 5 juli tot en met 2 augustus	
TWINKELTJE (Van Cauwenberghe), Loofblommestr. 81, SDW	222 38 04
Voedingswaren	
Gesloten van 20 juli tot en met 10 augustus	
Leo VAN DER BORGT, Loofblommestraat 17, SDW	221 53 62
Slagerij «LEO»	
Gesloten van 3 tot en met 23 augustus	
Peter VAN HOLDERBEKE, Sint-Dionysiusstraat 2, SDW	221 60 73
«In de Radijs» - Groente en fruit	
Gesloten van 8 tot en met 25 augustus	

CAFES en RESTAURANTS

Heidi VERDONCK, Gemeenteplein 1, SDW	220 21 08
Café «In het Gemeentehuis»	
Blijft open	
Restaurant ORANJEHOF, Kortrijksesteenweg 1177, SDW	222 79 07
Gesloten van 16 augustus tot 5 september	
Restaurant PADDELHOF, Veurestraat 36, Afsnee	222 48 65
Blijft open	

FINANCIELE INSTELLINGEN en VERZEKERINGEN

ARGENTA, Hogeheerweg 61, SDW	221 77 99
Blijft open	
B.B.L., Kortrijksesteenweg 1131, SDW	222 99 45
Gesloten maandag 19 juli in de namiddag en maandag 26 juli heel de dag	
CERA CV, Loofblommestraat 26, SDW	221 35 99
Blijft open. In juli en augustus elke vrijdagmiddag om 16.30 uur dicht.	
Gesloten op 17 en 24 juli	
GEMEENTEKREDIET van België, Gemeenteplein 8, SDW	221 42 47
Gewone openingsuren tijdens de vakantie. Gesloten op maandag 19 juli	
de hele dag en op 22 en 26 juli in de namiddag	
GENERALE BANK, Kortrijksesteenweg 1164, SDW	222 15 13
Blijft open	
KREDIETBANK NV, Kortrijksesteenweg 1166, SDW	222 12 08
Blijft open	
Raf VANDENBROECKE, Hogeheerweg 46, SDW	222 36 15
Verzekeringen	
Gesloten van 14 augustus tot en met 5 september	
VDK Spaarbank, Kerkdreef 3, SDW	220 33 11
Gesloten van 19 tot en met 24 juli in de namiddag	

KAPSALONS

Martine EGGERMONT, Sint-Dionysiusstraat 26, SDW	222 62 91
Kapsalon «CLUB WOMEN»	
Gesloten van 20 juli tot en met 5 augustus	
Kapsalon PASCAL, Vennestraat 1, SDW	221 53 88
Dames en heren	
Gesloten van 18 juli tot en met 2 augustus	

NON-FOOD

John DE COCKER, Loofblommestraat 15, SDW	222 22 54
Geschenken. Huwelijkslijsten. Huishoudartikelen fax 221 30 47	
Gesloten van 11 juli tot en met 4 augustus	
Gebr. DE COCKER (NV JONOCO), Loofblommestr. 15, SDW	222 22 54
Schrijnwerkerij - Begrafenisonderneming	222 86 84
Gesloten van 10 juli tot en met 2 augustus	

Guido DELBAERE, Sint-Dionysiusstraat 17, SDW	222 31 22
Binnenhuisdecoratie - SIKKENS-verf - Huishoudlinnen	
Gesloten van 13 juli tot en met 2 augustus	
Paul DE MEULEMEESTER, Sint-Rochusstraat 21, SDW	221 04 58
Schilder- en behangwerk	
Gesloten van 17 juli tot en met 1 augustus	
Leon DE SMET, Sint-Dionysiusstraat 16, SDW	222 47 70
Kleermaker - Was en nieuwkuis	
Gesloten van 18 tot en met 31 juli	
Marianne DICK, Hogeheerweg 83, SDW	221 95 92
Pedicure	
Gesloten van 1 tot en met 15 september	
Florist DOROTHEA NV, Krijzeltand 4, SDW	222 56 17
Gesloten van 8 tot 17 augustus	
Martin EGGERMONT bvba, J.D. de Gieyalaan 1, SDW	221 91 33
Elektrische installaties	
Gesloten van 10 juli tot en met 1 augustus	
FLANDERS DIGITAL COLOR, Derbystr. 169, SDW	220 10 64
Professionele kleurkopie en kleurtransparant	
Blijft open	
Claudine GRYMONTPREZ, Gemeenteplein 10, SDW	222 44 29
Boetiek «CLAUDY» - Kleding voor dames en heren - Lingerie	
Blijft open	
Marc RENIER, Sint-Dionysiusstraat 33, SDW	221 94 69
Schoenmakerij «MARC» - Sleutelservice	
Gesloten van 19 juli tot en met 3 augustus	
SARANEL, Sint-Dionysiusstraat 24, SDW	222 65 36
Kranten - Tijdschriften - LOTTO	
Gesloten in de namiddag van 12 juli tot en met 2 augustus (voorm. open)	
Piet SCHEPENS, Duddegemstraat 28, Afsnee	221 13 98
Bloemen en planten	
Gesloten van 11 juli tot en met 2 augustus	
Wasserij SCHEPENS, Kortrijksesteenweg 1242, SDW	222 47 49
Textielreiniging fax 222 65 99	
Gesloten van 19 tot en met 30 juli. Chauffeurs vanaf 12 juli	
SECA-STATION «Sneppebrug», Beukenlaan 86, SDW	221 12 19
Blijft open	
Diane VANDEPUTTE, Hogeheerweg 20, SDW	222 15 76
Schoonheidsinstituut «DI»	
Gesloten van 10 tot en met 31 augustus	
Marc VAN LEUVEN, Gemeenteplein 5, SDW	222 19 37
Fietsen en bromfietsen	
Gesloten van 11 juli tot en met 2 augustus	
Optiek VERMOESEN, Sint-Dionysiusstraat 54, SDW	222 05 28
Gesloten van 1 tot en met 17 juli	
VERVAET-TILLIEU, Sint-Dionysiusstraat 6, SDW	222 56 91
Schoenhandel «t Zandvoetje»	
Blijft open. Gesloten op 21 juli en 15 augustus	

TANDARTSEN

Thierry BRABANT, Sint-Dionysiusstraat 37, SDW	221 71 00
Blijft open	
Christine DEVOS, Sint-Dionysiusstraat 56, SDW	222 05 20
Gesloten van 12 tot en met 30 juli	
Martine DEVOS, Wittepaalstraat 34, Afsnee,	221 90 06
Blijft open	
Dominique DRIEGHE-SEEUWS, Loofblommestraat 11, SDW	222 34 36
Gesloten van 15 juli tot en met 3 augustus	
Thierry WELLEKENS, Hubert Malfaitlaan 8, SDW	222 89 54
Gesloten van 19 juli tot en met 7 augustus	

APOTHEKERS

Lieve DE BRABANDERE, Sint-Dionysiusstr. 44, SDW	221 93 39
Gesloten van 7 tot en met 22 augustus	
Guido DHAENENS, Loofblommestraat 55, SDW	222 75 81
Gesloten van 3 tot en met 17 juli	
Jean WUYTS, Hogeheerweg 63, SDW	222 66 59
Gesloten van 18 juli tot en met 1 augustus	

DIERENARTSEN

Eric VANMEIRHAEGHE, Lauwstraat 55, SDW	384 46 97
Van 16 juli tot en met 15 augustus geen vrije consultatie. Enkel na afspraak	

ZIEKENFONDSEN

SINT-DENIJSGLIDE, Hogeheerweg 25, SDW	222 32 16
Gesloten van 12 juli tot en met 1 augustus	
BOND MOYSON, Octaaf Soudanstraat 26, SDW	
Gesloten van 19 juli tot en met 1 augustus	
Centraal Kantoor Vrijdagmarkt (265 55 11) blijft open	

De speciaalzaak in vers

TWINKELTJE

Bij LIEVE en FILIP
Loofblommestraat 81 - 9051 Sint-Denijs-Westrem - Tel. 09/222.38.04
Sluitingsdag op dinsdag

Groenten en fruit
Charcuterie - Kruidenierswaren

Lieve en Filip wensen u een zonnige vakantie!
Jaarlijks verlof: van 20 juli
tot en met 10 augustus.

Heidi en Boris heten u Hartelijk Welkom!



Iedereen wordt uitgenodigd
op de receptie
bij de heropening van café
"IN HET GEMEENTEHUIS"
op VRIJDAG 11 JUNI
om 20 uur

Dagelijks open vanaf 10 u. Woensdag en donderdagvoormiddag gesloten.
Gemeenteplein 1 - 9051 Sint-Denijs-Westrem - Tel. 09/220.21.08

GARAGE - CARROSSERIE SILVER SERVICE

NIEUW ADRES

Poortakkerstraat 15 ST-DENIJS-WESTREM
(achteraan EXPO)

☎ 22.59.11

Toonzaal open van 8 tot 19 u. Ook zaterdag en zondagvoormiddag

 SUBARU

Break? Berline? 4X4? 16V?...
De eerste MULTI-CAR.

Subaru, de pionier van de 4x4, brengt u nu de eerste MULTI-CAR. De Impreza Plus, door specialisten hoog gewaardeerd om zijn multi-functionaliteit en z'n vernieuwende styling. Met de ruimte van een break, het rijcomfort van een berline, de veiligheid van een 4x4 (op de 1.8), en de prestaties van een 16-klepper. Zowel de Plus als de Sedan verschaften u met hun soepele 1.6 of 1.8 motor het ultieme rijplezier. En bovenop de zeer complete uitrusting, krijgt u nu:

**GRATIS ALU-VELGEN BIJ
AANKOOP VOOR 30 JUNI**



IMPREZA

3 JAAR DEPANNAGE IN BINNEN - EN BUITENLAND

24 u op / 24 u + GRATIS VERVANGWAGEN

3 JAAR TOTALE GARANTIE

3 JAAR GRATIS ONDERHOUD

tot 100.000 km

6 JAAR ANTIROEST GARANTIE

+ vanaf het 4e jaar garantie op herstellingen + wettelijke uitrusting

- Financiering ter plaatse aan uitzonderlijke voorwaarden (onmiddellijk antwoord)
- Alle modellen met katalysator

Bij aankoop van een nieuwe wagen en met afgifte van deze advertentie

GRATIS EEN VOLLE TANK BENZINE



Avondlijke fietstochten

Elke dinsdagavond. Afspraak om 19.30 uur op het Gemeenteplein. Elke tocht brengt ons de ontdekking van eigen schoon. Leiding: Georges Dhondt.

Tentoonstelling tijdens de Borluutkermis
Ter gelegenheid van de Borluutkermis in oktober aanstaande organiseert VTB-VAB zijn

VIERDE

GROEPSTENTOONSTELLING

voor kunstenaars uit Sint-Denijs-Westrem en Afsnee. Alle disciplines mogen deelnemen. VTB-VAB heeft daartoe het Borluutkasteel gehuurd en zorgt voor het materiaal, de uitnodigingen en een openingsreceptie.

Ten einde de organisatie zo vlot mogelijk te laten verlopen, vragen we de geïnteresseerden om **vóór 10 juli** - liefst schriftelijk - hun deelneming kenbaar te maken aan Mia Bogaert op onderstaand adres.

Wij rekenen op schitterend talent en grote belangstelling en danken u bij voorbaat voor medewerking.

<i>Contactadres: Mia Bogaert, Simon Bening-laan 4, SDW (Tel. 222 31 76 - Fax 222 61 89).

Bouwonderneming

R. DE WITTE en zonen

Kortrijksesteenweg 1130, SDW

Nieuwbouw - Herstellingswerken

Reinigen van schoorstenen

Ontmossen van daken met waarborg

Vernieuwen van pannen en leien

Vernieuwen en herstellen van platforms

Dichten van kelders met 15 jaar waarborg

Reinigen en ontstoppen van aflopen

Tel 222 75 01 (van 18 tot 22 u.)

Fax 222 75 01 (van 22 tot 18 u.)

ECHO DER LEIE

Aperitiefconcert en barbecue

Op **27 juni** (kermiszonndag) bieden wij onze sympathisanten voor de twaalfde keer een **APERITIEFCONCERT** aan. Het heeft plaats in de prachtige tuin van het Borluutkasteel en begint om **11 uur**.

Aansluitend kunnen belangstellenden in dat prachtige natuurkader genieten van een lekkere **BARBECUE**. En mocht het onverhoopt minder goed weer zijn, dan kunt u in de tent terecht. De prijs houden we heel democratisch op 350 fr. voor volwassenen en 250 fr. voor kinderen.

Wie van dat lekkers wil genieten, vragen we vooraf in te schrijven. Vul daartoe de nevenstaande inschrijvingsstrook in en geef ze uiterlijk op **12 juni** (mèt het verschuldigde bedrag) af op het secretariaat, Kleine Gentstraat 7. Eventueel ook nog op 15 of 22 juni vanaf 20.30 uur aan Freddy Vervaeke in het repetitielokaal in het bijgebouw van het Borluutkasteel. U kunt ook het bedrag overschrijven op rekening 068-0787060-29 van Echo der Leie, Eedstraat 17, 9810 Eke, met vermelding "barbecue 27 juni" + het aantal personen.

De toegang tot het aperitiefconcert is **gratis**.

KONINKLIJKE FANFARE 'ECHO DER LEIE'

barbecue op zondag 27 juni

(naam) _____

(adres) _____

schrijft in voor de BARBECUE voor _____ volwassenen à 350 fr. p.p. : _____ fr.

_____ kinderen à 250 fr. p.p. : _____ fr.

samen : _____ fr.

Vriendelijk verzoek deze strook + het bedrag af te geven :

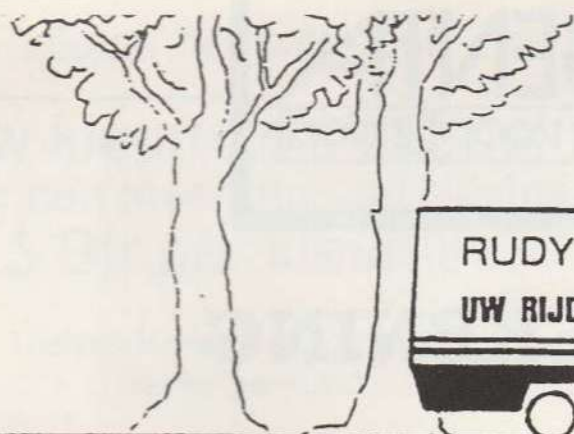
- tot 12 juni aan Gilbert Demeyere, Kleine Gentstraat 7, of

- tot 22 juni aan Freddy Vervaeke in het repetitielokaal (bijgebouw Borluutkasteel)



Loopt ook u dit jaar mee voor het goede doel ?

24u beweging 1993, een organisatie van vzw Borluut Dekenij en vzw Midden ten voordele van sociale- of ontwikkelingsprojecten waar mensen van onze gemeente mee begaan zijn. Start op zaterdag 16 oktober om 17.00u aan de feesttent, einde op zondag 17 oktober om 17.00 u. Praktische inlichtingen via het verenigingsleven en in de volgende INFO.



DE WINKEL AAN HUIS

Uw rijdende winkel : verse groenten en fruit
zuivel en dranken, kruidenierswaren, diepvriesprodukten

RUDY DE GRAEVE
BONGRACHTSTRAAT 7
DESTELBERGEN

na 20 uur tel. (091) 55.25.05

RESTAURANT

Paddelhof aan de Leie.

*Juni en Juli zijn veelbelovende maanden; vakantie, zon en dromen.
"Paddelhof" steekt u graag een handje toe !*

Onze komende activiteiten:

- Zomersproetjesmenu: van 1 tot 30 juni (5 gangen 1.450.-Fr)
- Bootjeswijding Afsnee/Leie: een dag vol verrassingen in Paddelhof.
- Vakantiemenu van 2 juli tot 3 augustus 1993. (5 gangen 1.450.-Fr.)
- Lunchmenu iedere middag ook op zondag aan 850.-Fr.
- Naast de kaart bieden wij u een brede waaier van suggesties, en iedere middag de dagsuggestie aan 470.-Fr.

Kom gerust een kijkje nemen in onze banketzaal voor uw familiefeesten, verloving, huwelijk, verjaardag, bruiloft, bijeenkomst..... Interessante ALL-IN formules !

- Enig zonneterras in een oase van rust en stilte aan de boorden van de leie.

Reserv.: Tel: (091)22.48.65 vanaf 26/6/93 (09)222.48.65. Veurestr. 36 9051 AFSNEE.

PADDELHOF : een "ander" restaurant met pure verwennerij als hoofddoel.



GOLDEN REKENING

7,75 %

tarief geldig op 19.2.93

dagelijks opvraagbaar

dagvaluta

minimum saldo 150.000 fr.

Hogeheerweg 61 - 9051 Sint-Denijs-Westrem - Tel. 21.77.99

foto promotie

gedurende de maanden
juli, augustus, september

Bij ontw en afdrukken
van uw KLEURFILM

1 schitterende CD

met muziek uit de jaren '70
voor slechts 69 Bfr

kleurcopycenter-fotografie
Marie Boulard
Kortrijksesteenweg 1194
9051 St Denijs Westrem.
tel.fax : 091/21 56 37

foto promotie

gedurende de maanden
juni, juli, augustus, september
en oktober

posteractie van dia
formaat 30 X 40
gekleefd op karton

390 Bfr

kleurcopycenter-fotografie
Marie Boulard
Kortrijksesteenweg 1194
9051 St Denijs Westrem.
tel.fax : 091/21 56 37

Gans het jaar door

**Uw kleurfoto's dubbel
voor een meerprijs van slechts
75 Bfr per kleurfilm.**

Technisch mislukte foto's worden
niet aangerekend.

Opkleven van foto's.

kleurcopycenter-fotografie
Marie Boulard
Kortrijksesteenweg 1194
9051 St Denijs Westrem.
tel.fax : 091/21 56 37

Bij ons kan U terecht voor :
het ontwikkelen en afdrukken
van zwart-wit films ,
kleurfilms en diafilms .

laserkleurkopieën

formaat A4 en A3
onmiddellijk klaar.
vergroten tot 550%
verkleinen tot 50%

Documenten groter dan A3
kunnen ook gekopieerd worden

kleurcopycenter-fotografie
Marie Boulard
Kortrijksesteenweg 1194
9051 St Denijs Westrem.
tel.fax : 091/21 56 37

IN DE RADIJS

bij PETER & SABINE

GROENTEN & FRUIT

St.-Dionysiusstraat 2
9051 St.-Denijs-Westrem
Tel. 091/21.60.73



Ook levering aan grootkeukens
en restaurants.

Zondagmorgen OPEN



DE SNELSTE WEG NAAR KLEUR!

VOOR UW PUBLICITEIT, THESISSEN, RAPPORTEN, KATALOGI, ...

- professionele kleurkopie op CANON CLC 500
- op papier tot 190 gr. (A4)
- van foto's, dia's, ...
- levertermijn: max. 1 dag
- NIEUWE zw/wit-copier (CANON)
- inbinden (metalen/ plastic ringen)
- ook op transparanten of kringloop
- plastificaties A4 en A3

Open: ma. tot vr. van 9.00 tot 18.30 uur.

U vindt ons op het Maaltecenter, aan de Kortrijksesteenweg (tegenover Don Bosco) in blok D

FLANDERS
digital color

Maaltecenter blok D, Derbystraat 169
9051 Sint-Denijs-Westrem
TEL: (091) 20 10 64
FAX: (091) 21 48 61